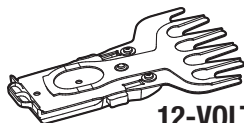
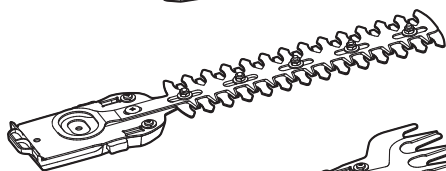
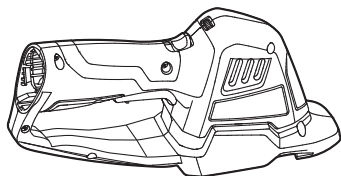




12V GRASS/SHRUB SHEAR

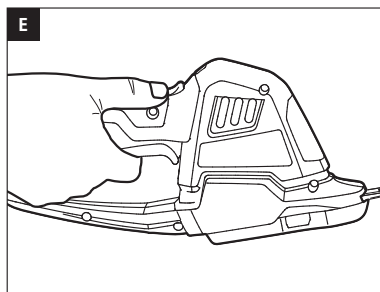
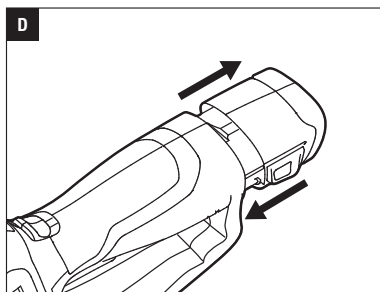
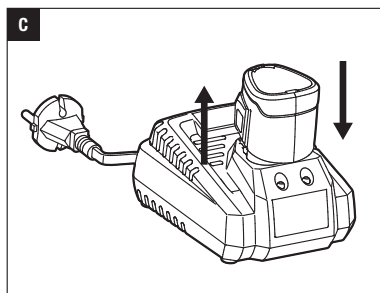
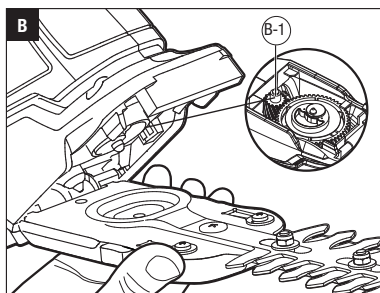
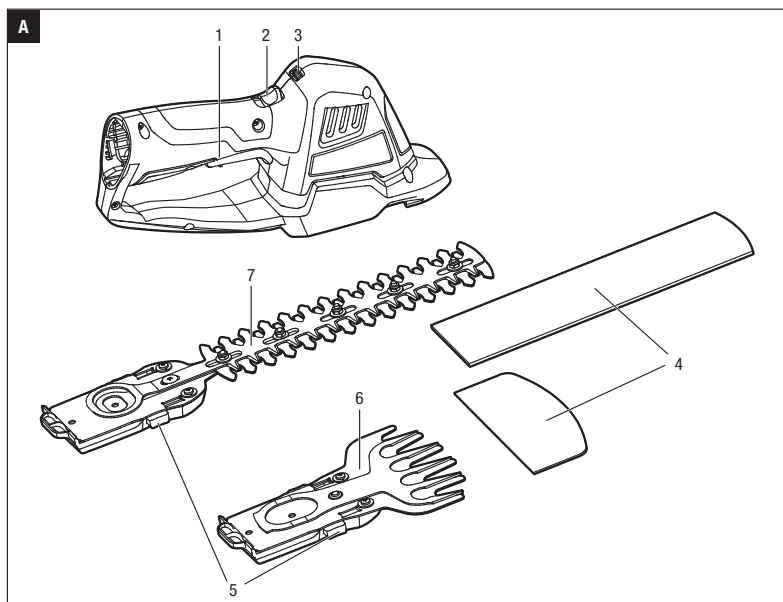


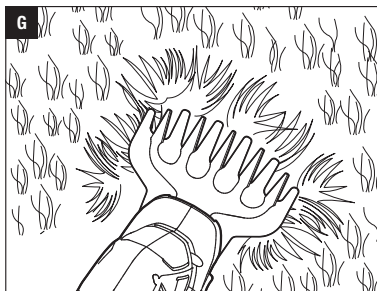
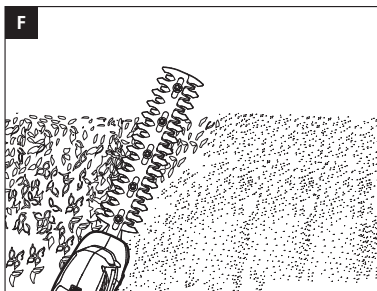
OPERATOR'S MANUAL

**12-VOLT LITHIUM-ION
GRASS/SHRUB SHEAR**

MODEL NUMBER CHT2000E

MNL_EGO_CHT2000E_EV01.31_200922





ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧИТАЙТЕ И РАЗБЕРИТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

⚠ Остаточные риски! Если вы используете такие электронные устройства, как кардиостимулятор, перед эксплуатацией данного устройства проконсультируйтесь с врачом. Использование электрооборудования в непосредственной близости от кардиостимулятора может привести к образованию помех и повреждению кардиостимулятора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы обеспечить безопасность и надежность устройства, его ремонт и замену частей должен выполнять квалифицированный специалист.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символы безопасности предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, а также объяснения к ним, требуют особого внимания и понимания. Предупреждения по технике безопасности сами по себе не устраняют опасность.

Инструкции и предупреждения не заменяют соответствующие меры по предотвращению несчастных случаев.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием устройства внимательно прочитайте все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как «ОПАСНОСТЬ», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ВНИМАНИЕ». Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезных травм.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИМВОЛ Означает уведомление, предупреждения и предостережения. Может использоваться с другими символами или изображениями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В результате работы электроинструмента в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед началом использования электроинструмента всегда надевайте защитную маску или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску (при необходимости). Поверх очков или стандартных защитных очков рекомендуется надевать безопасную маску с широким обзором.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Далее приведено изображение и описание символов безопасности, которые могут присутствовать на данном устройстве. Перед сборкой или использованием внимательно прочитайте все инструкции, приведенные на устройстве, и соблюдайте их.

	Предупреждение об опасности	Указывает на потенциальную опасность получения травмы.
	Внимательно прочитайте руководство пользователя.	Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм.
	Не оставляйте под дождем.	Во время дождя не используйте устройство и не оставляйте его вне помещения.
	Используйте средства защиты глаз	При использовании инструмента всегда надевайте защитные очки, защитные очки с боковыми щитками или лицевые щитки.

RU

	Всегда держите руки и ноги подальше от режущего инструмента.	Во время работы держите электроинструмент обоими руками. Потеря контроля над электроинструментом может привести к получению тяжелых или смертельных травм. Чтобы снизить риск получения травм от порезов, держите руки и ноги подальше от режущего инструмента. Никогда не прикасайтесь к движущемуся режущему инструменту руками и любыми другими частями тела.
	После выключения двигателя режущие элементы продолжают вращаться!	После выключения двигателя режущие элементы продолжают вращаться!
	Не позволяйте посторонним людям находиться поблизости!	Не позволяйте посторонним находиться поблизости!
	CE	Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.
	WEEE	Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.
V	Вольт	Напряжение
A	Ампер	Сила тока
Hz	Герц	Частота (оборотов в секунду)

W	Ватт	Мощность
min	Минуты	Время
	Переменный ток	Тип тока
	Постоянный ток	Тип или характеристика тока
n ₀	Скорость работы без нагрузки	Скорость вращения без нагрузки
.../min	В минуту	Оборотов в минуту

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противовсплывающая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
- Не допускайте непредвиденных запусков. Перед переноской инструмента и установкой в него аккумулятора убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
- Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
- Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности. Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. Правильно выбранный электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной мощности.
- Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен. Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
- Перед извлечением застрявшего материала, регулировкой, сменой принадлежностей или хранением извлеките аккумулятор (если возможно) из электроинструмента и (или) активируйте устройство отключения аккумулятора. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Недостаточный уход за электроинструментом и принадлежностями является причиной многих несчастных случаев.
- Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
- Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата могут привести к небезопасному обращению и (или) потере контроля над инструментом.
- Держите кабели подальше от рабочей зоны инструмента. Во время использования кабель может исчезнуть из поля зрения и случайно попасть под инструмент.

RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА

- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
 - Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него аккумуляторами. Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
 - Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут замкнуть контакты. Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
 - При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если электролит попал в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
 - Не используйте аккумулятор и инструмент, если они повреждены или подвергались модификациям. Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
 - Не подвергайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
 - Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона. Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.
- ### РЕМОНТ
- Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.
 - Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора. Обслуживание аккумуляторов

должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед работой проверьте живую изгородь на наличие посторонних объектов (например, проволоочных ограждений). Используйте кусторез только с правильно установленным щитком. Использование кустореза без соответствующего щитка может привести к получению серьезной травмы.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУСТОРЕЗА

- Следите за тем, чтобы части тела находились на расстоянии от режущего элемента. Не убирайте срезанные части и не держите обрезаемые части во время вращения режущего элемента. После выключения устройства ножи продолжают вращаться еще некоторое время. Даже кратковременная невнимательность при использовании устройства может привести к серьезным травмам.
- Переносите кусторез за рукоятку при остановленном режущем элементе и следите за тем, чтобы не нажать на выключатель питания. Надлежащее обращение с кусторезом снижает риск случайного запуска и получения травм в результате контакта с режущими элементами.
- Во время транспортировки или хранения режущий элемент должен быть закрыт чехлом. Надлежащее использование кустореза снижает риск получения травм в результате контакта с режущими элементами.
- При извлечении застрявшего материала и ремонте устройства убедитесь, что все выключатели питания находятся в выключенном положении, а аккумулятор извлечен или отсоединен. Случайная активация кустореза при извлечении застрявшего материала или ремонте может привести к серьезным травмам.
- Держите электроинструмент только за поверхности с защитным покрытием, так как режущий элемент может касаться скрытой электропроводки. Касание режущим элементом проводки под напряжением может передать напряжение на металлические части электроинструмента и привести к поражению оператора электрическим током.
- Держите все кабели питания подальше от рабочей зоны. Во время использования кабель может затеряться в кустах и случайно попасть под режущий элемент.
- Не используйте кусторез при плохих погодных условиях, особенно в грозу. Это позволит снизить риск удара молнией.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ САДОВЫХ НОЖНИЦ

**Не убирайте срезанные части и не держите
обрезаемые части во время вращения ножей.**

- Руки должны находиться на безопасном расстоянии от ножей. Не используйте устройство при плохих погодных условиях, особенно в грозу.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

- Удаляйте обрезки, только когда устройство выключено и из него извлечен аккумулятор.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, указанные ниже.

АККУМУЛЯТОР	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
CBA0240	CCN0450E

- Не пытайтесь брать или удалять обрезки во время работы устройства.
- Удаляйте обрезки, только когда устройство выключено и из него извлечен аккумулятор.
- Во время использования устройства следите за тем, чтобы ваше положение было устойчивым и безопасным. Всегда сохраняйте устойчивое положение на лестнице и при использовании устройства.
- Не перегружайте устройство.
- Если устройство чрезмерно вибрирует, немедленно проверьте его. Чрезмерная вибрация может нанести травмы.
- Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Не пытайтесь вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Информация о выполнении обслуживания и ремонта приведена в данном руководстве пользователя.
- Используйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- Перед запуском двигателя убедитесь, что режущие элементы находятся на достаточном расстоянии от рук и ног.
- Всегда извлекайте аккумулятор:
 - если устройство остается без присмотра;
 - перед очисткой засорения;
 - перед проверкой, очисткой или ремонтом

- устройства;
- после столкновения с посторонним предметом;
- в случае чрезмерной вибрации устройства.
- Чтобы не допустить получения травм, руки и ноги должны находиться на безопасном расстоянии от режущих элементов.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не были засорены.
- Никогда не позволяйте пользоваться устройством детям или людям, не знакомым с этими инструкциями. Местные нормы могут ограничивать возраст оператора.
- Не используйте устройство, если рядом находятся люди (особенно дети) или животные.
- При работе с устройством надевайте защитные очки и прочную обувь.
- Регулярно проверяйте и обслуживайте устройство. Ремонт изделия должен выполнять только авторизованный специалист.
- Если инструмент не используется, храните его в недоступном для детей месте.
- Используйте только прилагаемый к устройству аккумулятор.
- Не допускайте контакта кабеля питания и удлинительного кабеля с режущими элементами.
- Не используйте инструмент, если щитки повреждены или не установлены.
- Используйте только запасные части и дополнительные приспособления, рекомендованные производителем.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Это устройство создает во время работы электромагнитное поле. Это поле при определенных обстоятельствах может влиять на работу активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к работе с инструментом.

RU

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРА И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Следите за тем, чтобы на устройство не попадали дождь и влага. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Не заряжайте другие аккумуляторы. Зарядное устройство предназначено только для зарядки литий-ионных аккумуляторов с напряжением в пределах указанного диапазона. В противном случае существует риск возгорания и взрыва.
- Следите за тем, чтобы аккумулятор всегда был чистым. Загрязнение может привести к поражению электрическим током.
- Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство, кабель и вилку. В случае обнаружения повреждений не пользуйтесь зарядным устройством. Не открывайте зарядное устройство самостоятельно; ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запчастей. Поврежденные зарядные устройства, кабели или вилки увеличивают риск поражения электрическим током.
- Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (таких как бумага, текстиль и др.) или в огнеопасной среде. Существует опасность возгорания из-за нагрева зарядного устройства во время зарядки.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- Не вскрывайте аккумулятор самостоятельно. Существует риск короткого замыкания.
- Защищайте аккумулятор от воздействия тепла, в том числе от продолжительного солнечного излучения и огня. Существует опасность взрыва.
- Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Существует опасность взрыва.

- В случае повреждения и неправильного использования аккумулятора из него могут выделяться пары. Проветрите помещение и обратитесь за медицинской помощью при возникновении жалоб. Пары могут вызвать раздражение дыхательной системы.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Гравировка	Травяной кустарник
Напряжение	12 V ---	12 V ---
Скорость работы без нагрузки	2400/мин	2400 /мин
Длина режущего элемента	NA	20 см
Производительность резания	115 мм	8 мм
Масса (без аккумулятора)	0,87 кг	0,95 кг
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA} $K=3$ дБ (A)	81 дБ(A)	81 дБ(A)
Уровень звукового давления в рабочем состоянии L_{PA} $K=3$ дБ (A)	70 дБ (A)	72 дБ (A)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} (в соответствии с 2000/14/EC)	84 дБ (A)	84 дБ (A)
Вибрация a_h $K=1,5$ м/с ²	2,5 м/с ²	2,5 м/с ²

- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Указанное общее значение вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Реальное вибрационное воздействие электроинструмента может отличаться от указанного в зависимости от способа использования. В целях безопасности оператор должен надевать перчатки и средства защиты органов слуха во время использования устройства.

RU

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

НАЗВАНИЕ ДЕТАЛИ	КОЛИЧЕСТВО
Ножницы	1
Щиток	1
Руководство по эксплуатации	1
Лезвие садовых ножниц	1
Режущий элемент кустореза	1

ОПИСАНИЕ

ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА (Рис. А)

1. Курковый переключатель
2. Кнопка блокировки
3. Индикатор питания
4. Щиток
5. Кнопка быстрого извлечения режущего элемента
6. Лезвие садовых ножниц
7. Режущий элемент кустореза

СБОРКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, не используйте устройство, пока они не будут установлены. Использование устройства в случае повреждения или отсутствия частей может привести к получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, во время сборки извлекайте аккумулятор.

УСТАНОВКА принадлежностей (Рис. В)

В-1	Выступ
-----	--------

Инструмент имеет две сменных принадлежности: садовые ножницы и режущий элемент кустореза.

- 1) Извлеките аккумулятор.
- 2) Совместите отверстие на принадлежности с выступом на инструменте.
- 3) Вставьте выступ на инструменте в отверстие на принадлежности.
- 4) Прижмите принадлежность до щелчка, который означает, что принадлежность зафиксирована на месте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не допускайте небрежности и беспечности при работе с устройством. Помните, что потери бдительности на долю секунды достаточно для получения серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками, а также используйте защиту органов слуха. В противном случае выбрасываемые предметы могут попасть в глаза, что приведет к получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить случайное включение устройства и получение серьезной травмы, извлекайте аккумулятор перед выполнением сборки, регулировки и очистки, а также когда устройство не используется.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте насадки или дополнительные приспособления, не рекомендованные EGO™. Использование нерекондованных насадок и дополнительных приспособлений может привести к серьезным травмам.

Перед каждым использованием полностью проверяйте устройство на наличие поврежденных, отсутствующих или ослабленных частей, таких как винты, гайки, болты, заглушки и т. д. Надежно закрепите все фиксаторы и заглушки и не пользуйтесь устройством до тех пор, пока не будут заменены поврежденные или отсутствующие части.

ПРИМЕНЕНИЕ

Данное устройство можно использовать для обрезки живых изгородей, кустов и кустарниковых растений с диаметром веток не более Ø8 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструмент должен использоваться только по назначению. Любое другое использование, кроме упомянутого, считается ненадлежащим.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Выполняйте зарядку только внутри помещений. Используйте только зарядные устройства, перечисленные на странице принадлежностей. Только эти зарядные устройства подходят для литий-ионного аккумулятора, используемого в данном электроинструменте.

Аккумулятор поставляется частично заряженным. Чтобы обеспечить полную емкость аккумулятора, перед первым использованием инструмента полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства. Литий-ионный аккумулятор можно заряжать в любое время без ущерба для срока его службы. Прерывание процесса зарядки не приведет к повреждению аккумулятора.

RU

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не продолжайте прижимать курковый переключатель после автоматического выключения устройства. Это может привести к повреждению аккумулятора.

Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку фиксации аккумулятора и потяните его вниз. Не прилагайте чрезмерных усилий.

Аккумулятор оснащен регулятором температуры НТК, который позволяет выполнять зарядку только в диапазоне температур от 5 до 40 °C. Это позволяет продлить срок службы аккумулятора.

Соблюдайте примечания по утилизации.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА (Рис. С)

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор.

- 1) Заряжайте литий-ионный аккумулятор с помощью подходящего зарядного устройства.
- 2) Подключите зарядное устройство к источнику питания. Красный индикатор неисправности, зеленый индикатор нормального состояния и оранжевый индикатор функции Quick Boost будут светиться в течение одной секунды, а затем погаснут.
- 3) Совместите выпирающие ребра на аккумуляторе с пазом зарядного устройства.
- 4) Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.
- 5) Зарядное устройство установит связь с аккумулятором и определит его состояние.
- 6) Когда температура аккумулятора находится в диапазоне от 10 до 40 °C и он значительно разряжен, кнопка Quick Boost будет светиться оранжевым.
- 7) Когда аккумулятор будет заряжен примерно до 25 % емкости, зеленый индикатор начнет мигать, указывая на использование нормальной зарядки.
- 8) Зеленый индикатор будет продолжать мигать во время зарядки аккумулятора. После завершения зарядки на зарядном устройстве начнет светиться зеленый светодиодный индикатор. Мигающий красный индикатор указывает на неисправность аккумулятора или плохой контакт между аккумулятором и зарядным устройством.
- 9) Если оставить аккумулятор в зарядном устройстве, он полностью зарядится, но перезарядка не будет.

УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА (Рис. D)

Зарядите перед первым использованием.

Установка

Совместите выпирающее ребро на аккумуляторе с пазами на ручке инструмента, а затем вставьте его в рукоятку.

Извлечение

Нажмите кнопку фиксации аккумулятора, расположенную с обеих его сторон, чтобы разблокировать аккумулятор и извлечь его.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Всегда следите за положением своих ног, а также за местонахождением детей и животных, когда нажимаете на кнопку фиксации аккумулятора. Падение аккумулятора может привести к серьезным травмам. НИКОГДА не извлекайте аккумулятор, если находитесь на возвышенности.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА (Рис. E)

Включение

Чтобы включить инструмент, сдвиньте кнопку защитной блокировки вперед и нажмите курковый переключатель.

Выключение

Чтобы отключить инструмент, отпустите курковый переключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устройство нельзя включить, просто зажав курковый переключатель.

ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

Устройство оснащено индикатором питания, который отображает уровень заряда аккумулятора.

Индикатор питания	Значение
Светится зеленым	Заряд аккумулятора не менее 50%
Светится оранжевым	Заряд аккумулятора от 10 до 50%
Светится красным	Низкий уровень заряда

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСТОРЕЗА (Рис. F)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если в режущий элемент попал электропровод, НЕ КАСАЙТЕСЬ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА! ОН МОЖЕТ БЫТЬ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ И ОЧЕНЬ ОПАСЕН. Продолжайте удерживать кусторез за изолированную заднюю рукоятку или отложите в сторону безопасным способом. Прежде чем удалить застрявший в режущем элементе провод, отключите поврежденный провод от электросети. В противном

случае это может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы предотвратить получение серьезных травм, держите руки подальше от режущего элемента. Не убирайте срезанные части и не держите обрезаемые части во время вращения режущих элементов. Прежде чем очистить режущий элемент от застрявшего материала, убедитесь, что режущий элемент полностью остановился и аккумулятор извлечен из устройства. При обращении с инструментом не беритесь за открытые режущие элементы или режущие края.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Очищайте обрабатываемый участок перед каждым использованием инструмента. Удалите все предметы, такие как кабели, осветительные приборы, проволока или веревки, которые могут запутаться в режущих элементах и создать риск получения серьезных травм.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не срезайте сразу большие объемы и не пытайтесь прорезать плотный кустарник. В противном случае ножи запутаются, а производительность резки снизится.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подрезании подроста выполняйте широкие махи (подобно подметанию), чтобы подача стволов выполнялась непосредственно в ножи. У более старых зарослей стволы толще и их легче всего обрезать движением распиливания. Для обрезки крупных стволов используйте неприводную ручную пилу или пилу для обрезки ветвей.

Стрижка подроста

Наиболее эффективны широкие размашистые движения, при которых ветки подаются на зубцы ножа. Для достижения наилучших результатов слегка наклоните нож в направлении движения. Один взмах обычно позволяет срезать все ветки на пути ножа.

Стрижка густого подроста

Для обрезки старого подроста с более толстыми ветками используйте дополнительное давление при проходе ножом через растительность. Это позволяет быстрее очистить нож и подавать толстые ветки прямо на его зубцы. Медленно направляйте инструмент сквозь густые ветки, используя только часть режущего края. Если инструмент застрянет в этих густых ветках, немедленно остановитесь и отпустите курковый переключатель.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САДОВЫХ НОЖНИЦ (Рис. G)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внимательно прочитайте все инструкции по технике безопасности и руководство

пользователя и всегда следуйте им.

- 1) Используйте садовые ножницы только для срезания травы и сорняков.
- 2) Для достижения наилучших результатов выполняйте стрижку только в сухую погоду. Однако вода или влага в траве или на земле не создают опасность поражения электрическим током от этого инструмента.
- 3) Держите свободную руку подальше от ножа и сохраняйте устойчивое рабочее положение, чтобы не подскользнуться. Не тянитесь.
- 4) Ведите нож через траву в темпе, который позволяет поддерживать скорость резки инструмента. Ведите медленнее, если нож стал замедляться. Остерегайтесь посторонних предметов в траве.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При ремонте используйте только идентичные запасные части. Использование других запасных частей может привести к возникновению опасной ситуации или повреждению устройства. Для обеспечения безопасности и надежности устройства его ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание травм всегда извлекайте аккумулятор из устройства перед чисткой или обслуживанием.

ОЧИСТКА

- Используйте мягкую щетку, чтобы удалить загрязнения из воздухозаборных отверстий и с режущего элемента.
- Для удаления смолы и других липких загрязнений распылите на режущий элемент растворитель для смол. Запустите двигатель на короткое время, чтобы растворитель равномерно распределился по режущему элементу.
- Протрите поверхность сухой тканью.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте воду для очистки инструмента. Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

RU

ЗАТОЧКА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

1. Извлеките аккумулятор из кустореза.
2. Зафиксируйте режущий элемент в тисках и используйте напильник, чтобы удалить выступающую режущую поверхность с каждого зубца. Постарайтесь снять как можно меньше материала.
3. Извлеките кусторез/садовые ножницы из тисков и переверните необработанной поверхностью вверх. Повторяйте описанные процедуры до тех пор, пока все зубцы не будут заточены.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте инструмент с тупыми или поврежденными режущими элементами. Это может вызвать перегрузку и стать причиной неудовлетворительных результатов резки.

СМАЗКА РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

Для обеспечения наилучшей производительности и увеличения срока службы режущего элемента смазывайте его легким машинным маслом перед каждым использованием и после него.

Извлеките аккумулятор и положите инструмент на ровную поверхность. Распределите масло вдоль края верхнего ножа.

ПРИМЕЧАНИЕ. При длительном использовании кустореза смазывайте нож во время резки.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением или транспортировкой кустореза всегда устанавливайте щиток режущего элемента. Будьте осторожны с острыми зубьями режущего элемента.
- Тщательно очистите инструмент перед хранением.
- Храните инструмент в сухом, хорошо проветриваемом помещении, недоступном для детей.
- Храните вдали от источников коррозии, таких как садовые удобрения и техническая соль.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ножи очень острые.

При работе с режущим элементом надевайте нескользящие, сверхпрочные защитные перчатки. Не помещайте руки или пальцы между ножами и в любое другое положение, где они могут быть защемлены или отрезаны. НИКОГДА не прикасайтесь к ножам и не ремонтируйте устройство, если в нем установлен аккумулятор.

Защита окружающей среды



Не выбрасывайте электрооборудование, зарядные устройства, батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с европейским законом 2012/19/EU электрическое и электронное оборудование, которое не подлежит дальнейшей эксплуатации, а также непригодные и использованные батарейки и аккумуляторы (согласно европейскому закону 2006/66/EC) должны быть утилизированы отдельно.

При утилизации электрических устройств на свалках в подземные воды могут просочиться опасные вещества, которые затем попадут в пищевую цепь и приведут к общему ухудшению здоровья и благополучия.

RU

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Инструмент не работает.	■ Аккумулятор не установлен в инструмент.	■ Установите аккумулятор в инструмент.
	■ Нет электрического контакта между инструментом и аккумулятором.	■ Извлеките аккумулятор, проверьте контакты и установите его снова.
	■ Аккумулятор разряжен.	■ Зарядите аккумулятор.
Двигатель перегрелся	■ Убедитесь, что в вентиляционных отверстиях нет пыли и мусора.	■ Очистите вентиляционные отверстия. Не закрывайте вентиляционные отверстия рукой во время использования.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

RU